

Zeitschrift: Mittex : die Fachzeitschrift für textile Garn- und Flächenherstellung im deutschsprachigen Europa

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten

Band: 98 (1991)

Heft: 12

Rubrik: SVT-Forum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Adolfo Klaus
Apartado Postal 2-225
Mex-62191 Cuernavaca, Morelos
Mexico

Cuernavaca, 28. Oktober 1991

An das Sekretariat der
Schweizerischen Vereinigung
von Textilfachleuten
Wasserwerkstrasse 119
CH-8037 Zürich

Sehr geehrte Damen und Herren,

Ich beziehe mich auf Ihr Schreiben vom 30. September 1991 betreffend
Fakturanummer 25242 und Jahresbeitrag für 1991.

In der Beilage sende ich Ihnen einen Scheck der St. Gallischen Creditanstalt,
St. Gallen, auf Ihren Namen lautend.

Ihre Fachschrift «mittex» ist für mich noch der einzige Kontakt, als pensionierter
Textilmaschinen-Verkaufsingenieur. Die Artikel interessieren mich
immer und ich könnte Ihre Mitteilungen nicht mehr entbehren. Machen Sie so
weiter. Es freut mich auch, dass sich die Vereinigung um den Nachwuchs in
der Textilindustrie kümmert.

Ohne mehr für heute, begrüsse ich Sie

hochachtungsvoll
Adolfo Klaus

Beilage: 1 Scheck

SVT-Weiterbildungskurse 1991/92

7. Kurs CAD in der Textil- und Bekleidungs- industrie

Veranstaltung für den Informatik-
Dialog: Textil-Bekleidung

Organisation:

SVT, Walter Herrmann, 8037 Zürich

Leitung:

Walter Herrmann

Ort:

Schweizerische Textil-, Bekleidungs-
und Modefachschule, Wasserwerk-
strasse 119, 8037 Zürich

Tag:

Freitag, 14. Februar 1992

Programm:

9.00 Uhr:

Eröffnung und Kurzeinführung:

Referent: W. Herrmann, STF

9.05 Uhr:

CAD an der ITMA, Bereich Weberei

Referent: Dr. R. Seidl, STF

9.40 Uhr:

Trends CAD an der IMB

Referent: K. Zihlmann, STF

10.10 Uhr: Pause

10.30 Uhr:

CAD für den Bereich Strickerei

Referent: F. Benz, STF

10.50 Uhr:

Design-System Bekleidung

Referent: E. P. Martinsen,

Microdynamics

11.20 Uhr:

CAD in der Stickerei

B. Bischoff, Bischoff-Textil

11.40 Uhr:

Diskussion der Vormittagsthemen

12.00 Uhr: Mittagspause

13.15 Uhr:

CAD-System Weberei

Referent: H. Hauser, CIS

6. Kurs: Indigo – das blaue Wunder

Organisation:

SVT, Urs A. Arcon, 8400 Winterthur

Leitung:

Frau Dr. Marie-Louise Nabholz-
Kartaschoff, Leiterin der Abteilung
Asiatische Textilien und
Herr Dr. Bernhard Gardi,
Leiter der Abteilung Afrika,
Museum für Völkerkunde, Basel

Ort:

Museum für Völkerkunde,
Augustinergasse 2, 4051 Basel

Tag:

Freitag, 24. Januar 1992
9.00–ca. 16.00 Uhr

Programm:

9.00–12.00 Uhr

– Einführung – Zur Geschichte und
Technik des Farbstoffs Indigo
(M.-L. Nabholz und B. Gardi)

– Indigo in West-Afrika (B. Gardi)

– Führung durch die Ausstellung:

Das bekleidete Universum –

Textilien in Bali (M.-L. Nabholz)

12.00–14.00 Uhr: Mittagessen

14.00–16.00 Uhr

– Indigo in Südost-Asien

(M.-L. Nabholz)

– Video von Levi's: Indigo und Jeans

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 220.–

Nichtmitglieder Fr. 250.–

Verpflegung inbegriffen

Zielpublikum:

Textil-, Kunst- und Kulturschaffende,
die eine aussergewöhnliche Informa-
tion zum ewig jungen Thema Indigo
erleben möchten.

Anmeldeschluss:

6. Januar 1992

14.00 Uhr:
CAD und Zuschnitt (CIM-Modul)
Referent: A. Ruhland, LECTRA
14.45 Uhr: Pause
15.00 Uhr:
Drucktechnik und Farbmessung
Referent: D. Gerlinger, Datacolor
15.30 Uhr:
Expertensystem für Konstruktion
Referent: Th. Heinrichs, Assyst
16.15 Uhr: Abschlussdiskussion

Kursgeld:

Mitglieder SVT/SVF/IFWS Fr. 220.-
Nichtmitglieder Fr. 250.-
Verpflegung inbegriffen

Zielpublikum:

Alle Interessenten und Fachleute,
die sich über den neuesten Stand
informieren möchten.

Anmeldeschluss:

31. Januar 1992

Mitglieder- eintritte

Drei neue Mitglieder sowie einen
neuen Gönner dürfen wir diesen
Monat begrüßen. Es sind dies

Patrick O. Brauchbar
9013 St. Gallen

Frode Svarstad
Lillehammer/Norwegen

Emil Wettstein
c/o Hobetex
8004 Zürich

sowie die

Rotofil AG
Steinstrasse 35, 8045 Zürich

Herzlich willkommen.

Impressum

Herausgeber**Schweizerische Vereinigung von Textilfachleuten (SVT) Zürich**

Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01-362 06 68, Postcheck 80-7280

Redaktion

Jürg Rupp, Chefredaktor
Beatrice Koller, Redaktorin

Auslandskorrespondenten:

Pier Giuseppe Bullio, Milano
Geoff H. Crawshaw, Christchurch (NZ)
John B. Price, Lubbock, Texas (USA)

Ständige Mitarbeiter:

Martina Reims, Köln
Helmut Schlotterer, Reutlingen

Adresse (ab 1. November 1991)

Redaktion mittex
Seestrasse 135, Postfach, CH-8027 Zürich
Telefon 01-281 17 88, Telefax 01-281 31 91

Redaktionsschluss:

10. des Vormonats

Abonnement und Adressänderungen

Administration der mittex
Sekretariat SVT, Wasserwerkstrasse 119, 8037 Zürich
Telefon 01-362 06 68
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro entgegengenommen

Abonnementspreise

Für die Schweiz: jährlich Fr. 76.-
Für das Ausland: jährlich Fr. 88.-

Inserate:**ofa Zeitschriften**

Dominik Schrag, Sägereistrasse 25, 8152 Glattbrugg
Telefon 01-809 31 11, Telefax 01-810 60 02
Inseraten-Annahmeschluss: 15. des Vormonats
Stelleninserate: 1. des Erscheinungsmonats

UK, Skandinavien, Israel

Robert G. Horsfield
Daisy Bank - Chinley
Via Stockport SK 12 6 DA / England
Tel.: 0663 7 502 42, Fax: 0663 7 509 73

Herstellung

Neue Druckerei Speck AG, Poststrasse 20, 6301 Zug